

MEONEWS

GROUP

Poslední
rozloučení
s panem
Paulem
Rausnitzem

/ Last Farewell to
Mr. Paul Rausnitz

Design je boj!

/ Design Is
a Struggle!

Příroda nebo
parkování?

/ Nature or
parking?



OBSAH | CONTENT

- 3** Editorial
- 4** Den s... Elektromechanik
Day With... An Electrical Technician
- 6** Poslední rozloučení s panem Rausnitzem
Last Farewell to Mr. Rausnitz
- 8** Setkání zaměstnanců s majiteli firmy
Meeting of Employees and Company Owners
- 9** Ocenění Czech Top 100 | Czech Top 100 Award
- 10** Montáž PZD Meopta | Meopta Riflescope Assembly
- 12** Design je boj! | Design Is a Struggle!
- 14** Fandili jsme až do Vánoc
We Supported Our Team Until Christmas
- 16** Třídíme odpad, má to smysl! | Let us sort waste, it makes sense!
- 18** Normální není vždy normální...
Normal is not Always Normal...
- 19** Pracovní jubilea | Work anniversaries
- 20** Příroda nebo parkování? | Nature or parking?
- 22** Rok poté... aneb začátky v Meoptě
One year after...or beginnings in Meopta
- 24** Rozdáváme radost a má to smysl
We are giving joy and it is worth it
- 26** Kolektivní vyjednávání | Collective bargaining
- 27** XVII. Ples Meopty | XVII Meopta's Ball

MEONEWS

leden/January 2019

noviny společností /company news

Meopta – optika, s. r. o.

Meopta USA, Inc.

Meopta Systems, s. r. o.

Meomed, s. r. o.

vydavatel/publisher of MeoNews:

Vedení společnosti Meopta – optika, s. r. o.

šéfredaktor/editor in chief:

Ing. Lucie Klásková, tel.: 581 242 266,

e-mail: meoptanoviny@meopta.com

zástupce šéfredaktora/deputy editor:

Ing. Lucie Cagášková, tel.: 518 242 612

členové redakce/editorial staff:

Ing. Vítězslav Mořka, Ing. Jana Drkošová,

Mgr. Barbora Frgalová, Zuzana Veselá,

Mgr. Petr Příkryl, Bc. Monika Pálínková

Grafický návrh a zpracování/Graphic design and DTP:

Creative Republic, s. r. o.



6



12



9



24

EDITORIAL

VSTŘÍČ BUDOUCNOSTI...
SPOLEČNĚ
EMBRACING THE
FUTURE...TOGETHER

Zimní svátky nabízí skvělou příležitost se zastavit, popřemýšlet o všem, co se nám v uplynulém roce podařilo, a soustředit se na to, čeho chceme dosáhnout v roce nadcházejícím. V osobní rovině byl rok 2018 těžký pro nás pro všechny, protože nás opustil Paul Rausnitz. Paul byl vizionář, který využíval svého jedinečného talentu a vášně pro úspěch Meopty a všech Meoptáků. Navzdory smutku z jeho odchodu však musíme jít dál a i tento rok splnit závazek rozvíjet Meoptu, aby se stala celosvětově vůdčí hnací silou, jak o tom Paul snil.

V tomto ohledu musíme klást na sebe i na společnost vyšší nároky a přijmout fakt, že naše budoucnost závisí na naší ochotě se měnit. Svět se mění rychleji než kdy dříve a naši odpovědností je se přizpůsobit, abychom zajistili stálý růst a prosperitu Meopty na dlouho do budoucnosti. Když budeme přístupní změnám, budeme se moci rozvíjet a zlepšovat své zvyky a tradice tak, abychom byli konkurenceschopní na světových trzích. V tomto ohledu plánujeme v roce 2019 zavést několik nových inovativních koncepcí a iniciativ a těšíme se, že se s vámi o ně budeme moci podělit. Na úvod jsme aktualizovali prohlášení o Misi a Vizi naší společnosti tak, aby lépe vystihovala, kdo jsme jako společnost a kam chceme jít.

The winter break provides the perfect opportunity to pause and reflect on what we have accomplished in the past year and to focus on what we plan to achieve in the year ahead. On a personal level, 2018 was a difficult year for all of us with the passing of Paul Rausnitz. Paul was a visionary leader who channeled his unique talents and passions for the benefit of Meopta and the Meopta family. Despite the sadness of his passing, we are dedicated to moving forward into this new year with a commitment to grow Meopta into the global powerhouse that Paul dreamed it could be.

To that end, we must demand more of ourselves and of the company and acknowledge the fact that our future depends on our willingness to change. The world is moving faster than it ever has in history and it is our responsibility to adapt, in order to ensure the continued growth and prosperity of Meopta long into the future. By opening ourselves up to change, we are free to evolve and improve our habits and traditions in order to enable us to compete in a global market. To that end, we have several innovative new policies and initiatives that we plan to roll out in 2019 and we are very excited to share them with you. To begin with, we have updated our company Mission and Vision statements in order to better align them with who we are as a company and where we intend to go.



Aktualizovaná Mise a Vize Meopty je: | Meopta's updated Mission and Vision are:

Naše poslání | Mission

Navrhujeme a vytváříme produkty, které pomáhají využívat světlo, přibližují nás světu a jsou hnací silou technologického pokroku. Ve všech etapách, od počáteční koncepce až po sériovou výrobu, investujeme do moderních technologií a dbáme na kvalitu; přinášíme technologii na světlo. | We design and craft tools that harness light, bringing us closer to the world and driving technology forward. From initial concept through serial production, we invest in advanced technologies and commit to quality at every step; we bring technology to light.



Naše vize | Vision

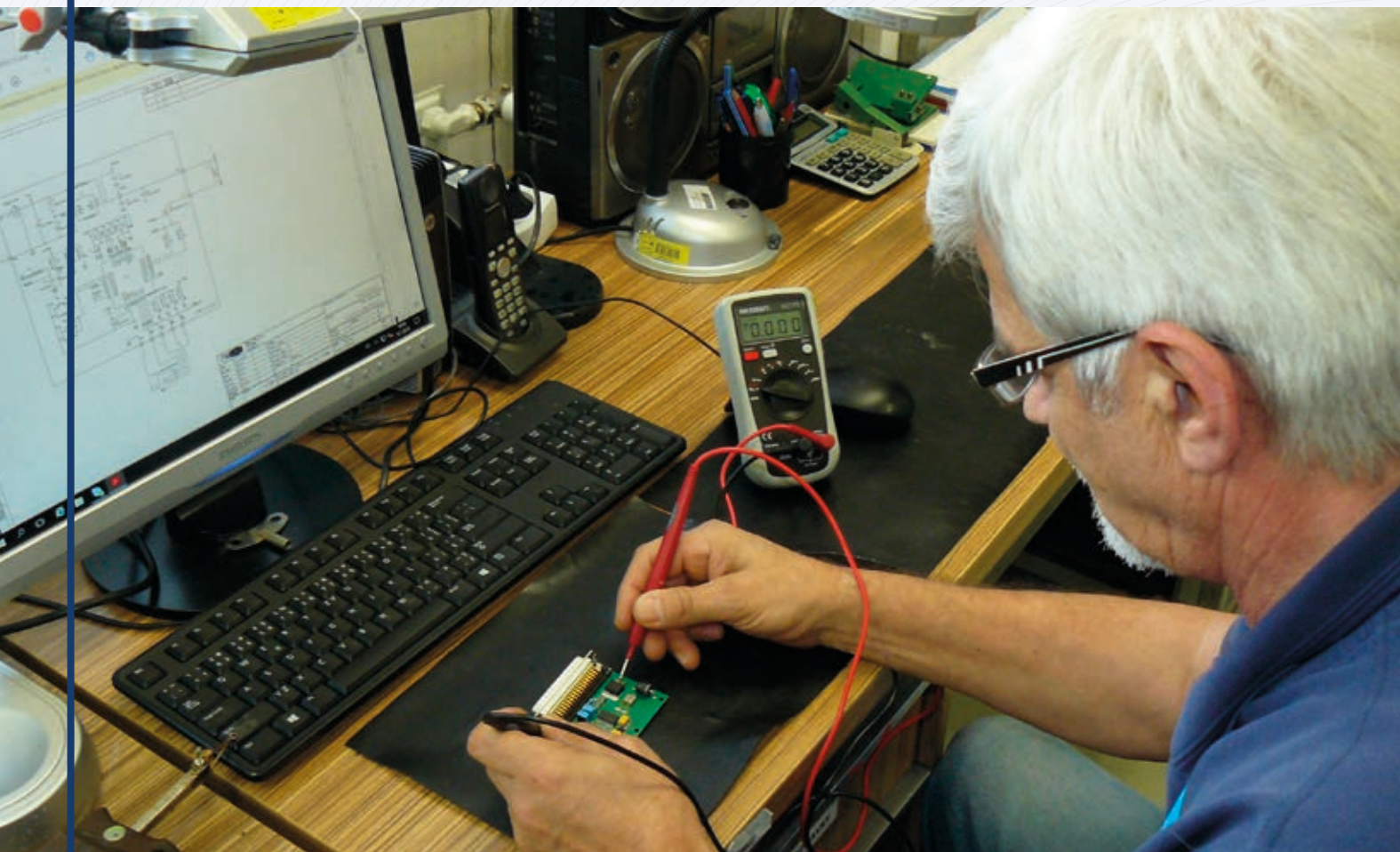
Naší snahou je vyvíjet produkty a technologie, které, stejně jako světlo, vás budou doprovázet celý den, prosvětlovat vám život a umožňovat vám využít svůj potenciál. Budeme zajišťovat dodávky platform na klíč, které budou podporovat a dále rozvíjet fotonické technologie s potenciálně širokým dosahem a významným ekonomickým dopadem, a které hýbou moderním světem. Naším cílem je být k dispozici lidem se zvědavou myslí a inovativním duchem, a pro odvážné projekty zítřka. Technologie společnosti Meopta Vám vnáší do života přesnost a dokonalost. | Like light, we aim to develop products and technologies that are with you throughout your day, illuminating your life and allowing you to achieve your potential. We will provide turnkey platforms that support and develop disruptive photonics technologies and power the modern world. Our goal is to be there for the curious minds, innovative spirits, and courageous projects of tomorrow. Meopta technology brings precision and excellence to your life.

V souvislosti s těmito prohlášeními ještě v nadcházejících měsících mnohé uslyšíte a uvidíte, ale chtěli jsme vám je představit již nyní, abyste lépe porozuměli směřování společnosti a logice některých iniciativ, které budou letos realizovány. Jak Meopta, tak i Česká republika přestály v minulosti mnohá bouřlivá období a vždy se vynořily znovu a silnější než dříve. Se vstupem do roku 2019 nepochybujeme o tom, že se Meopta postaví výzvám této doby a zůstane společností, na kterou byl Paul tak hrdý, ba dokonce překoná jeho největší naděje do budoucna. V novém roce vám všem přejeme mnoho štěstí, zdraví a splněných přání a těšíme se vstříc budoucnosti společně s vámi.

GERRY & DAVID RAUSNITZ

majitelé | Owners

You will see and hear much more about these statements in the coming months, but we wanted to share them with you to help align our understandings of the company's direction and the rationale underlying some of the initiatives coming this year. Meopta and the Czech Republic have weathered turbulent times and have always emerged stronger. As we head into 2019, we have no doubt that Meopta will rise to the challenge of the times and remain the company that Paul was so proud of, even exceeding his greatest hopes for the future. We wish you all a happy, healthy and fulfilling new year and look forward to embracing the future with you together.



Kontrola před oživením desky řídicí elektroniky.
Inspection before the electronic control board activation.

Den s... Elektromechanikem

CHARAKTER PRÁCE PODLE KATALOGU PRACÍ
Provádí montáž elektromechanických podsestav a sestav.

Pan Kašpařík pracuje v Meoptě 46 let na pozici elektromechanik na vojenské montáži. V letech 1990 – 2007 pracoval na digitální projekci, kde se mimo jiné dělaly i mikroskopy, poté zapojoval diaprojektory a následně se opět vrátil na vojenskou montáž.

CO JE HLAVNÍ PRACOVNÍ NÁPLŇ ELEKTROMECHANIKA?

Elektromechanik na vojenské montáži musí umět číst elektro schémata a orientovat se v nich. Mou hlavní pracovní náplní je zapojování elektronických komponentů podsestav denních i nočních přístrojů a obecně v produktech obsahujících elektroniku jako například MeoNight, MeoAce, MeoNox, MeoRed a další. Kompletní elektroinstalaci dělám u produktů, do kterých si sami vyrábíme desky s tištěnými spoji. U některých přístrojů provádím i justáž. Fáze zapojování elektroniky bývá zpravidla jednou z posledních operací. Některé součástky jsou náchylné na statickou elektrinu, elektromechanik musí vědět, jak se chovat k polovodičovým součástkám, aby nedošlo ke zničení přístroje. U každého produktu zkontroluji před jeho uzavřením funkčnost a nastavím požadované parametry. Každý kus prochází kontrolou čistoty, funkčnosti a podnikovou zkušebnou.

JAKÉ DALŠÍ ČINNOSTI VYKONÁVÁTE?

Při osvojování nových výrobků dávám připomínky k výrobním postupům a softwarovému řešení. Musím být také schopen stanovit závadu u oprav a dekompletovat přístroj. Pokud je to potřeba, vyrábím si vlastní přípravky jako např. naražec, přípravky na kontrolu měření napětí a spoustu dalších vychytávek. Díky tomu jsem se ve své praxi naučil na soustruhu, kde si přípravky vyrábím.

PODĚLÍTE SE S NÁMI O NĚJAKÝ ZAJÍMAVÝ PROJEKT?

Co se týká složitosti, vzpomenu bych diaprojektory Vario, kde bylo velké množství elektroniky. Tento projektor jsme vychytali z 10 minutové provozuschopnosti na nepřetržitý a kromě elektroniky, jsem zde dělal i jemnou mechaniku. Složitá elektronika je také u tankových přístrojů, do kterých děláme kompletní kabeláž a zapojení denního a nočního vidění. Aby nedocházelo k rosení a přehřívání přístrojů, nastavuji správné parametry teploty ohřevu krycích skel, které se provádí přesným měřením doby sepnutí ohřevu.

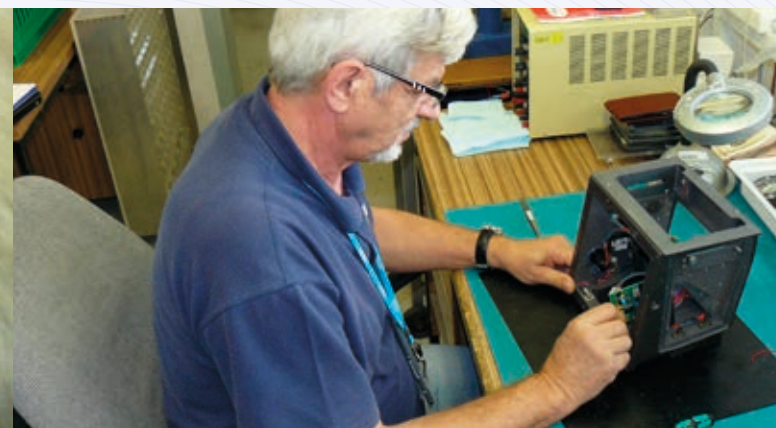
CO JE DŮLEŽITÉ PRO PRÁCI ELEKTROMECHANIKA?

Především je to trpělivost a zručnost. Je potřeba dodržovat schéma a dopředu si promyslet všechny kroky a vymyslet postup osazování, abych si třeba nezablokoval nějakou pozici. U některých součástek je potřeba použít k osazení desky mikroskop.

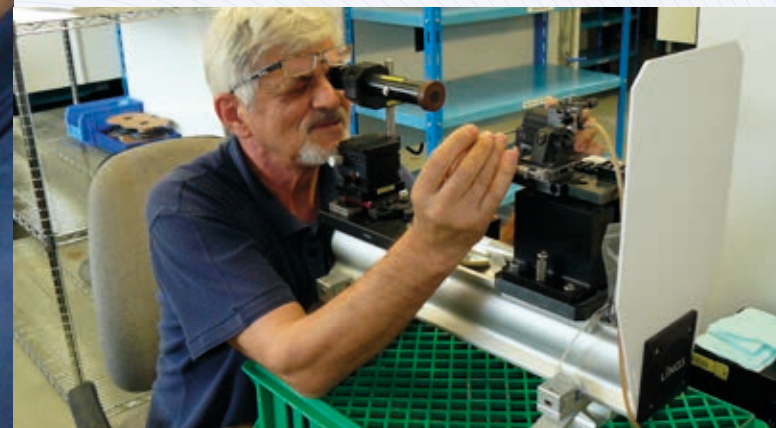
Kdyby měl pan Kašpařík shrnout svou práci jednou větou, byla by to tato: **Zapojuji elektroinstalaci v přístrojích.**

ING. LUCIE CAGÁŠKOVÁ

Analytik | Analyst



Montáž elektroniky do přístroje pro denní a noční vidění.
Installation of electronics in a day and night vision device



Kontrola rozsahu kolimátoru.
Inspection of a collimator range.



Výroba přípravku na soustruhu.
Production of a fixture on a lathe.



Pan Kašpařík na pracovišti.
Mr. Kašpařík at his workplace.

Day with... An Electrical Technician

JOB DESCRIPTION ACCORDING TO THE JOB CATALOGUE

This function performs installations of electrical-mechanical subassemblies and assemblies.

Mr. Kašpařík has worked with Meopta as an Electrical Technician in the area of military assembly for 46 years. He worked in digital projection in 1990 – 2007, where, besides others, microscopes were made. Later he also connected slide projectors and then he returned to military assembly.

What are the main responsibilities of an Electrical Technician?

An Electrical Technician in the military assembly must be able to read electrical drawings. My main responsibility is connecting electronic components in the subassemblies of both day and night vision devices and in general in products which contain electronics such as MeoNight, MeoAce, MeoNox, MeoRed and others. I do the complete electrical installation of products for which we manufacture our own printed circuit boards. I also make the alignment of some instruments. The stage of connecting electronics is usually one of the last processes. Some parts are prone to damage by static electricity, and an Electrical Technician must know how to handle semi-conductor products to prevent any

damage to the instrument. I check the correct function of each product before its encasing and I set up the required parameters. Each part undergoes cleanliness inspection, a function test and then goes to the company test lab.

What other activities do you perform?

I provide feedback concerning manufacturing processes and software solutions when testing new products. I must also be able to identify a defect and to disassemble any instrument. I make my own fixtures, such as a pusher, voltage measurement instrumentation and many other gadgets, if needed. Thanks to this, I have learnt how to operate a lathe and now I can make my own fixtures.

Can you share an interesting project with us?

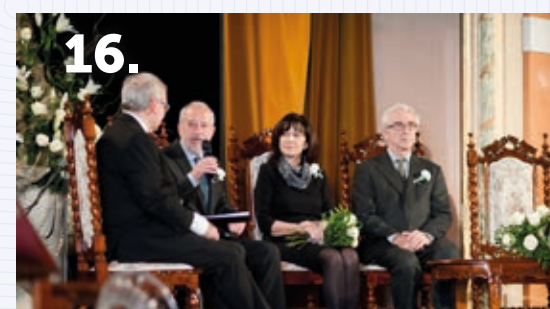
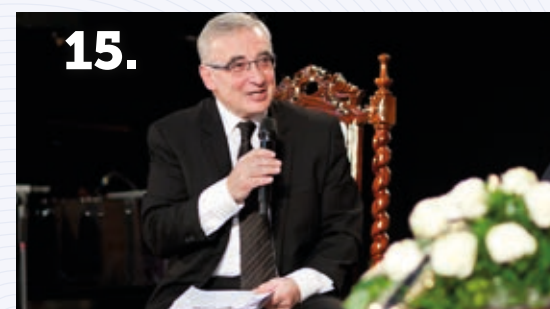
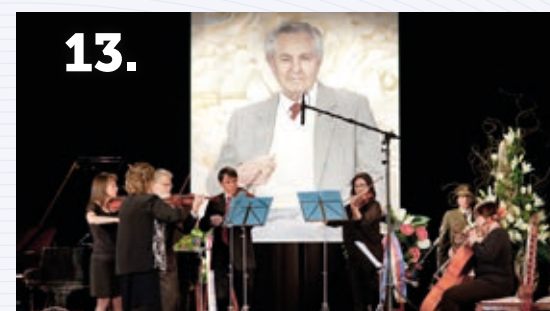
As for complexity, I would like to mention the **Vario slide projectors** which contained a lot of electronics. We managed to improve this slide projector from a 10-minute operation availability to 24/7 operation and I was also involved with the production of the fine mechanical parts, besides electronics.

Tank instruments also contain very complex electronics which we equip with complete cabling and do the connection of day and night vision instruments. I set up the correct cover glass heating parameters to prevent steaming up and overheating of the instruments. I do it by accurate setup of the heating time switch.

What is important for the job of an Electrical Technician?

It is mainly patience and manual skills. I must follow the drawing and think through the process routing in advance and come up with the correct installation sequence to make sure I do not block any position. In some parts, the board installation requires the use of a microscope. To sum up his work in one sentence, Mr. Kašpařík would say: **I connect the electrical wiring in products.**

POSLEDNÍ ROZLOUČENÍ S PANEM RAUSNITZEM | LAST FAREWELL TO MR. RAUSNITZ



1. Rozloučení bylo připraveno v sále Městského domu v Přerově. | The farewell ceremony took place in the chamber of the Municipal House in Přerov.
2. Na pódiu byly vystaveny medaile, vyznamenání a ocenění, které pan Rausnitz za dobu svého působení v Česku získal. | There were medals, decorations and awards displayed on the stage which Mr. Rausnitz received during his activities in the Czech Republic.
3. Smuteční kytice a věnce poslaly různé instituce i významné osobnosti, na prvním místě prezident České republiky pan Miloš Zeman. Dále i ministr obrany, ministr kultury, primátor Přerova, hejtman Olomouckého kraje a spousta dalších. | Funeral flowers and wreaths were sent by various institutions and important personalities, first of all by Mr. Miloš Zeman, the President of the Czech Republic. Flowers were also sent by the Minister of Defence, Minister of Culture, Mayor of Přerov, Governor of the Olomouc Region and many others.
4. Městský dům v Přerově byl otevřen od 14 hodin odpoledne pro veřejnost, která měla možnost si pana Rausnitze připomenout z připravených materiálů a položit kytičku. | The Municipal House in Přerov was open for public from 2 p.m.; the visitors could commemorate Mr. Rausnitz using the materials provided and put a flower.
5. Pro návštěvníky bylo připraveno drobné občerstvení. | Visitors were offered light refreshment.
6. Zahraniční hosté si mohli celý program vyslechnout v angličtině, k dispozici byl tlumočník s kvalitním vybavením. | Foreign guests could enjoy the entire program in English since an interpreter and quality equipment were arranged.
7. Pod pódiem byl připraven dlouhý stůl, který se velmi rychle zaplnil květinami, které přinášeli jednotliví návštěvníci. | There was a long table under the stage which was quickly covered with flowers brought by individual visitors.
8. V předšálí byly umístěny velké paravány s životními mezníky pana Rausnitze zde v Meoptě. | In the anteroom, there were large folding screens which documented the life milestones regarding Mr. Rausnitz's activities in Meopta.
9. Tento miniseriál sestavený z fotografií byl velmi zajímavý a setkal se s mimořádným ohlasem veřejnosti i zaměstnanců, manažerů a příslušníků rodiny Rausnitzovy. | The miniseries of photographs were very interesting and exceptionally well received by the general public, employees, managers and member of the Rausnitz family.
10. Smuteční hosté využili příležitosti zavzpomínat na pana Paula neformálně. | Mourners took advantage of the opportunity and commemorated Mr. Paul in an informal way.
11. Velmi vzácným hostem byl bratranec pana Paula pan Steve Israel. | Mr. Steve Israel, Mr. Paul's cousin was a very special guest.
12. V 16 hodin začal hlavní program rozloučení, sál městského domu byl zcela zaplněn hosty. | The main farewell program started at 4 p.m. at which time the chamber of the Municipal House was completely filled with guests.
13. Pan Rausnitz měl velmi rád vážnou hudbu, v programu vystoupil Přerovský komorní orchestr. A zpěvák pan Michal Sabadáš. | Mr. Rausnitz was fond of classical music, the program featured Přerovský komorní orchestr who gave his performance. And the singer Mr Michal Sabadáš.
14. V průběhu rozloučení vystoupili hosté z různých oblastí, s nimiž pan Rausnitz přicházel do styku, s nimiž spolupracoval a kteří se postupem času stali jeho přáteli. | Guests from various fields whom Mr. Rausnitz used to meet and who later became his friends gave their speeches during the farewell ceremony.
15. Celým programem provázel moderátor pan Jiří Vejvoda. | Mr. Jiří Vejvoda was the host throughout the entire program.
16. O své vzpomínky se s návštěvníky podělila i životní partnerka pana Rausnitze paní Marie Vlašicová, bývalý generální ředitel Meopty pan Vladimír Chlup nebo bývalý primátor Přerova pan Puchalský. | Marie Vlašicová, Mr. Rausnitz's spouse, Mr. Vladimír Chlup, the former general manager of Meopta, and Mr. Puchalský, the former Mayor of Přerov, shared their memories with the visitors.
17. Poslední blok vzpomínek připojili nejbližší členové rodiny pana Paula, pan David, pan Gerald a bratranec pana Paula pan Steve Israel. | The last but not least set of memories was shared by the closest members of Mr. Paul's family: Mr. David, Mr. Gerald, and Mr. Steve Israel, Mr. Paul's cousin.
18. Po slavnostním obřadu bylo pro návštěvníky připraveno bohaté občerstvení v restauraci městského domu, návštěvníci si společně neformálně zavzpomínali na pana Paula Rausnitze, pro něhož bylo dobré jídlo jedním z důležitých životních potěšení. | After the ceremony, visitors could enjoy lavish refreshment in the Municipal House restaurant. The visitors could jointly and informally share their memories of Mr. Paul Rausnitz for whom good food was one of important joys of his life.

ZUZANA VESELÁ

referent marketingu | Marketing Officer



K zaměstnancům promluvil generální ředitel Meopty pan Motka, hlavní sdělení pak poskytli oba majitelé. | Mr. Motka, general manager of Meopta, gave a speech to the employees; the main message was then communicated by both owners.



I pan David podpořil sdělení svého otce, osud Meopty jej samozřejmě velmi zajímá a bude mu věnovat velkou pozornost.
Mr. David supported his father's words; he is, of course, very interested in Meop-
ta's fate and will pay much attention to it.



Pan Gerald ujistil zaměstnance, že rodina Rausnitzova bude důsledně pokračovat v započaté cestě pana Paula a pečovat o své lidi stejně jako dosud. [Mr. Gerald ensured the employees that the Rausnitz family would follow the direction set by Mr. Paul and take care of their employees like they had done until then.



Zaměstnanci vyslechli projev majitelů velmi pozorně. | Employees listened to the owners' speeches very carefully.



Dortíky rozdávaly asistentky manažerů.
Cakes were served by managers' assistants.



Čokoládový dortík byl velmi krásným poděkováním rodiny Rausnitzovy zaměstnancům firmy a také sladkou vzpomínkou na pana Paula, který měl sladkou rád. | The chocolate cake was a great expression of thanks from the Rausnitz family to the company employees and also a sweet commemoration of Mr. Paul who had liked sweets a lot.



Zaměstnanci si pochutnali. | Employees enjoyed

Setkání zaměstnanců s majiteli firmy Meeting of Employees and Company Owners

V úterý 11. prosince jsme se slavnostně rozloučili s panem Paulem Rausnitzem v sále Městského domu v Přerově, ale zároveň se v tento den shromáždili zaměstnanci v restauraci Aramark na setkání s majiteli Meopty, panem Geraldem a panem Davidem Rausnitzovými.

Oba pánové oslovili zaměstnance s důležitým ujštěním, že v životě firmy se nic nemění; rodina Rausnitzova bude i na-
dále vést Meoptu směřem, který určil pan Paul a bude usilo-
vat o další rozvoj firmy i zabezpečení práce v budoucnosti.
Rodina vyslovila zaměstnancům dík za projevené kondo-
lence a solidaritu, zaměstnanci dostali k obědu malý čo-
koládový dortík jako sladkou vzpomínku na pana Paula.

ZUZANA VESELÁ

referent marketingu | Marketing Officer

We had a farewell ceremony to Mr. Paul Rausnitz in the chamber of the Municipal House in Přerov on Tuesday 11 January. On the same day, employees met the Meopta owners Mr. Gerald and Mr. David Rausnitz in the Aramark restaurant.

Both men ensured the employees that nothing was going to change in the operation of the company; the Rausnitz family will continue to lead Meopta in the direction which was set by Mr. Paul and try hard to further develop the company and ensure we have work in the future. The family thanked to the employees for their condolences and solidarity. Employees were served a small chocolate cake as a sweet commemoration of Mr. Paul.



OCENĚNÍ CZECH TOP 100

CZECH TOP 100 AWARD

Žebříček „100 Nejvýznamnějších firem České republiky je prvním a současně nejdéle trvajícím projektem v oblasti vyhodnocování a udělování cen v oblasti české ekonomiky.

V úterý 21. 11. 2018 proběhlo v Praze vyhlášení žebříčku firemní komunikace za rok 2018, kterou každoročně tato společnost vyhláší, a jsem nesmírně hrdá na to, že se naše MeoNews umístily v této celostátní soutěži na krásném **3. místě**. Velmi si vážím práce a úsilí členů redakční rady a všech kolegů a kolegyní, kteří se na tvorbě našeho časopisu podílejí.

MEONEWS TVOŘÍ PŘÍBĚHY, TVOŘTE JE S NÁMI!

Jakékoliv náměty na rubriky či příspěvky posílejte na **meoptanoviny@meopta.com** nebo přímo na kteréhokoliv z členů redakční rady.

ING. LUCIE KLÁSKOVÁ

ředitel HR, šéfredaktor
HR Director, Editor in Chief

The „100 Most important Czech companies ranking is the first and at the same time longest project in the area of Czech economy evaluation and awarding.

The Company Communication Ranking in 2018 was announced in Prague on Tuesday 21 November 2018. The ranking is announced on an annual basis and I am very proud that our MeoNews took a great **3rd place**. I really appreciate the work and effort of the members of the editorial board and all male and female colleagues who participate in the creation of our magazine.

MEONEWS MAKES STORIES. MAKE THEM WITH US!

Please send any column suggestions and contributions to **meoptanoviny@meopta.com** or directly to any member of the editorial board.



Montáž PZD Meopta

Rád bych Vám představil **R**středisko montáže puškových zaměřovacích dalekohledů, které je rozděleno do těchto 5 typových dílen:

1. Dílna montáže PZD R1, Artemis
2. Dílna montáže PZD R1r
3. Dílna montáže PZD R2
4. Dílna montáže PZD MeoPro
5. Dílna montáže PZD MeoTac, ZD a MeoForce

Montáž každého puškového zaměřovacího dalekohledu začíná skládáním podsestav okuláru, objektivu, regulátorů, vnitřního bloku a dalších menších podsestav. Ve chvíli, když jsou všechny podsestavy hotovy, následuje finální montáž dalekohledu, kdy dojde ke kompletaci všech součástí do tubusu. Na této montáži nejvíce záleží, daleko-

hled musí být bez jakýchkoliv nečistot. Po kompletaci následuje justáž dalekohledu na požadované nastavení, které musí odpovídat předepsaným technickým podmínkám. Před předáním do kontroly, se provede kontrola hermetičnosti vnitřním přetlakem, vysoušení a naplnění dalekohledu dusíkem, aby se optické plochy čoček při změně teploty prostředí nezarosily. Po kontrole všech požadovaných parametrů v OTK se dalekohled znovu vyzkouší vnějším přetlakem na hermetičnost a provede se závěrečná operace, kdy je na tubus vylaserovaný popis s názvem typu PZD a logem firmy, následně se kus zabalí a předá do expedice.

Středisko montáže PZD vyrobí každý měsíc 1000-1500 ks dalekohledů, ale byly doby, kdy jsme dělali i 3000 ks měsíčně s vyšším počtem pracovníků.

4240 4 ZAMĚSTNANCÍ
EMPLOYEES
4241 47 ZAMĚSTNANCÍ
EMPLOYEES

PŘEHLED TECHNOLOGIÍ: PROCESS OVERVIEW:

OBRÁBĚCÍ STROJ SPINNER
SPINNER MACHINING CENTRE

TMELÍCÍ A LEPÍCÍ ZAŘÍZENÍ
CEMENTING AND BONDING UNIT

ZAŘÍZENÍ NA KONTROLU JASU
LUMINANCE INSPECTION UNIT

HORKOVZDUŠNÁ PEC
HOT AIR FURNACE

DUSÍKOVACÍ ZAŘÍZENÍ
NITROGEN FILLING UNIT

JUSTÁŽNÍ KOLIMÁTOR
ALIGNMENT COLLIMATOR

MICHAL CHYTIL

mistr
Supervisor



Dílna montáže PZD R1r + Meopro
R1r + Meopro Rifle Scope Assembly Workshop



Dílna montáže PZD R2
R2 Rifle Scope Assembly Workshop



Dílna montáže PZD ZD
ZD Rifle Scope Assembly Workshop



Dílna montáže PZD R1
R1 Rifle Scope Assembly Workshop



Mistr a plánovačky
The supervisor and planners

424* Montáž PZD Meopta Meopta Rifle Scope Assembly

MISTR SUPERVISOR	MICHAL CHYTIL
POČET ZAMĚSTNANCŮ NUMBER OF EMPLOYEES	51
POČET STROJŮ NUMBER OF MACHINES	2
SMĚNNOST SHIFT OPERATION	1-2
STROJOVÝ PARK MACHINE FLEET	SPINNER
ZA ROK 2018 ODVEDENO WORKLOAD IN 2018	41 974 NORMOHODIN STANDARD HOURS
TOP POLOŽKY TOP ITEMS	MEOSTAR R1R 3-12X56 RD - 4C MEOSTAR R2 2,5-15X56 RD - 4C
VÝKONNOSTNÍ MZDA PERFORMANCE WAGE	101 % PRŮMĚRNÝ TÝMOVÝ VÝKON 101 % AVERAGE TEAM PERFORMANCE

POZICE POSITION	POČET ZAMĚSTNANCŮ NUMBER OF EMPLOYEES
MECHANIK OPTICKÝCH PŘÍSTROJŮ OPTICAL MACHINE MECHANIC	43
OBRÁBĚČ KOVŮ – SEŘIZOVAČ A OBSLUHA METAL WORKER – SETTER AND OPERATOR	2
DÍLENSKÝ PLÁNOVAC SHOP FLOOR PLANNER	2
ELEKTROMECHANIK ELECTRICAL TECHNICIAN	2
MISTR SUPERVISOR	1
MANIPULAČNÍ DĚLNÍK HANDLING WORKER	1

Meopta Rifle Scope Assembly

Let me present you the **R**ifle Scope Assembly Workcentre which is divided into the following 5 areas:

1. R1 Rifle Scope Assembly Workshop, Artemis
2. R1r Rifle Scope Assembly Workshop
3. R2 Rifle Scope Assembly Workshop
4. MeoPro Rifle Scope Assembly Workshop
5. MeoTac, ZD and MeoForce Rifle Scope Assembly Workshop

The production of each rifle scope starts by assembling eyepiece, lens, regulators, and inner block subassemblies and some other smaller subassemblies. When all subassemblies are complete, the final spectve assembly follows and it consists in putting all parts together in a barrel. This

is the crucial part, the spectve must be completely free of any impurities. The next process is the spectve alignment to the required setting which must correspond to the required technical conditions. Before handing a product over to the inspection, we perform the overpressure leak testing, then dry and fill the spectve with nitrogen to prevent steaming up of the optical surfaces of lenses due to changes in temperature. After the inspection of all required parameters in the Technical Inspection Department, each spectve is tested again with external overpressure and the final process of barrel laser marking is performed which indicates the spectve type and the company logo. Then the piece is packed and handed over to dispatch.

The Rifle Scope Assembly Workcentre produces 1000-1500 spectves per month but there were also times when we produced even 3000 pieces per month with more employees.



Design je boj!

Historie průmyslového designu v Meoptě byla tématem výstavy Design v Meoptě, která byla otevřena 18.12. Ve výstavní síni Pasáž v Přerově.

Výstava mapuje všechny důležité osobnosti českého designu, které se podílely na podobě přístrojů naší firmy od 50. let minulého století dodnes. Posláním výstavy je hlavně upozornit laickou veřejnost na to, že průmyslový design je velmi obtížná disciplína, v níž se snoubí umělecký aspekt s přísnými technickými požadavky na funkčnost, kvalitu a krásu užitečných předmětů.

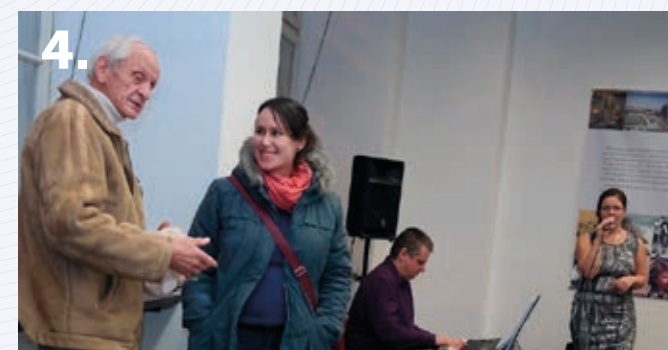
MGR. BARBORA FRGALOVÁ

obchodní referent | Account executive

Design Is a Struggle!

The Design in Meopta exhibition which opened on December 18th presents the history of industrial design in Meopta. It is held in the Pasáž (Passage) exhibition hall in Přerov.

The exhibition presents all important personalities of Czech design who contributed to the appearance of our company's devices from the 1950s until the present day. The exhibition primarily aims to show to the lay public that industrial design is a very demanding discipline where artistic elements are combined with strict technical requirements for functionality, quality and beauty of utility objects.



1. Životní data a přehled tvorby jednotlivých designerů byly umístěny na panelech, ke každému designerovi byl ve výstavní síni umístěn i přístroj nebo alespoň fotografie přístrojů, jejichž podobu vytvářeli. | Individual designers' life details and an overview of their works were presented on panels. A device or a photograph of a device were placed next to the designer by whom it had been designed.
2. Vernisáž zahájila paní Jandová.
3. The exhibition was opened by Ms Jandova. Vernisáž navštívili i bývalí zaměstnanci Meopty, aby zavzpomínali na svá léta ve firmě. | Former employees of Meopta visited the exhibition on the opening day to recall the times they spent with the company.
4. Jednotliví designéři odpovídali na dotazy návštěvníků, pan Eduard Kupka v družném hovoru s návštěvníci. | Individual designers answered visitors' questions. Mr. Eduard Kupka having a friendly talk with a visitor.
5. Paní Danuše Mazurová pracovala v Meoptě jako jedna z prvních od poloviny 50. let. | Mrs. Danuše Mazurová worked for Meopta since the mid 1950s and was one of its first employees.
6. Paní Jana Vařková pracuje v Meoptě nejdéle, kontinuálně téměř 50 let. | Mrs. Jana Vařková has been continuously employed with Meopta for the longest period of time: almost 50 years.
7. Designéři – zleva: pan Jakub Verner, pan Eduard Kupka, bývalý šéfkonstruktor vývoje pan Vladimír Matula, paní Danuše Mazurová, pan Karel Čížmář a paní Jana Vařková. | Designers, from left to right: Mr. Jakub Verner, Mr. Eduard Kupka, former R&D chief draughtsman Mr. Vladimír Matula, Mrs. Danuše Mazurová, Mr. Karel Čížmář and Mrs. Jana Vařková.
8. Naši designéři získali za svou práci i řadu ocenění, která byla samozřejmě zmíněna i na panelech. | Our designers received a number of awards for their work which were, of course, also mentioned in the panels.



Přípravy před začátkem závodu.
Preparation before the start of the race.

Fandili jsme až do Vánoc

SVĚTOVÝ POHÁR V BIATLONU V NOVÉM MĚSTĚ NA MORAVĚ (NMNM)

Ve dnech 20. – 23. 12. 2018 hostilo Nové Město na Moravě závody světového poháru v biatlonu.

Ve zdejší Vysočina aréně změřily své síly největší hvězdy tohoto sportu a to za obrovské podpory fanoušků. Během 4 dní si sem našlo cestu více jak 100 tis. návštěvníků, kteří zde vytvořili fantastickou atmosféru. Meopta jako jeden ze sponzorů českého biatlového týmu zde měla po celou dobu konání závodů svůj stánek s binokulárními dalekohledy a spektivy.



NMNM je mezi závodníky vyhlášené svou jedinečnou diváckou kulisou.
Racers appreciate NMNM for its great crowd atmosphere.

MGR. BARBORA FRGALOVÁ

obchodní referent | Account executive



Kompletní osazenstvo stánku Meopty.
Installation of electronics in a day and night vision device.



Stanoviště České televize pro vysílání přímých přenosů.
Inspection of a collimator range.



Jeden ze sponzorů nabízel na svém stánku možnost vyfotografovat se s 3D modely našich biatlonových reprezentantů.
One of the sponsors offered the possibility to be photographed with 3D models of our biathlon representatives at his stall.



Stánek Meopty.
Meopta's stall.

We Supported Our Team Until Christmas

BIATHLON WORLD CUP IN NOVÉ MĚSTO NA MORAVĚ (NMNM)

Nové Město na Moravě hosted Biathlon World Cup races on 20th – 23rd Dec 2018.

The biggest biathlon stars competed in the local Vysočina Arena and received great support from the crowd. Over 100 thousand visitors came to see the event and created great atmosphere over the 4 days. Meopta, as one of the sponsors of the Czech Biathlon Team, had its stall with binoculars and spotting scopes there throughout the entire event.



Stánek Meopty nabízel fanouškům katalogy, vlaječky do ruky i na nalepení na obličej a další propagační předměty.
Meopta's stall offered catalogues, hand flags, flag face stickers and other promotional materials to supporters.



265 117 Kč

210 410 kg

Obrázek: | Figure: <https://www.ave.cz/cs/media/novinky/zajima-vas-jak-je-to-s-koncem-skladkovani-v-evrope>

TŘÍDME ODPAD, MÁ TO SMYSL!

V tomto díle Třídme odpad má to smysl! se budeme věnovat zbytkovému komunálnímu odpadu, který je teoreticky nemožné dále roztřídit. Je však jasné, že ve skutečnosti bychom v něm našli řadu položek patřících jinam. V současné době se stále jedná o nejvíce produkováný odpad v kategorii ostatní.

SMĚSNÝ KOMUNÁLNÍ ODPAD
Jak již název tohoto druhu odpadu napovídá, jedná se o směs odpadu, dále již netříděnou. Co tedy jednou vyhodíme do „komunálu“, nikdo už pro nás nevytrídí a nezpracuje, nevyužije. Když například vyhodíme plastový kelímek do směsného odpadu, nedáme tak použitému obalu šanci na další využití a jednoduše jej znehodnotíme. Pokud odpady správně roztřídíme, tak je čeká recyklace a další nový život v podobě výrobků, které běžně používáme. Možnosti dalšího využití jsme si popsali v předchozích číslech MeoNews. Navíc podle zákona 185/2001 Sb. je každý povinen zbavovat se odpadů předepsaným způsobem. Předepsaný způsob je uveden vždy v platné vyhlášce obce nebo v regulích/směrních dané společnosti, a vždy také stručně na nálepkách na koších a popelnících. O tom, zda dáme nový život odpadu, který vyhazujeme, rozhodujeme právě my.

CO SEM PATŘÍ: Do směsného komunálního odpadu bychom měli odkládat pouze takové odpadky, které skutečně již nemůžeme umístit do žádné jiné k tomu určené odpadové nádoby. Ať už z důvodu toho, že nejsou vyrobeny ani z jednoho z uvedených materiálů (případně jde o materiál kombinovaný) nebo jsou znečištěné (např. mastné, mokré). Mohou v něm být však zastoupeny v malém množství i ostatní odpady z kategorie ostatní – tedy zbytky potravin, igelity, kelímky, papíry ať už suché, mastné nebo mokré, sklo, keramiku, zrcadla, žárovky, plechovky od potravin a nápojů a jiné kovové odpadky.

CO SEM NEPATŘÍ: nebezpečné odpady, elektrozařízení, baterie, druhotné suroviny (kovový a nekovový materiál) ve velkém množství.

ZPŮSOB TŘÍDĚNÍ: U tohoto druhu odpadu žádné zvláštní požadav-

ky na nakládání nejsou – jednoduše odpadky vyhazujeme do příslušně označeného koše/popelnice.

U nás ve společnosti probíhá sběr tohoto druhu odpadu stejným způsobem jako u ostatních druhů odpadů, které byly popsány v předchozích článcích o odpadech. Stručně tedy, zaměstnanci úklidové firmy vždy posbírají odpad z kancelářských prostor a buď jej rovnou ve velkých pytlích vyhodí do velkoobjemového kontejneru přímo u dané budovy, nebo pytle s odpadem nachystají pro povozníky, kteří je spolu s komunálem z venkovních košů svezou do kontejnerů umístěných v ohradě u centrálního příjmu. Co se týče výrobních prostor (zejména hala M1), zde svoz odpadů zajišťují dílnští manipulanti. Poté, co je kontejner naplněn, odváží jej (cca 1x denně) náš zaměstnanec autodopravy firemním nákladním vozidlem na nedalekou skládku, kde ho vysype a znovu přistaví zpět na místo ve firmě.

A kolik nás to ročně stojí? Celkem naše společnost za rok 2018 vyprodukovala 210 410 kg směsného komunálního odpadu, což je v průměru 87 kg odpadu na 1 zaměstnance. Celkové náklady na komunální odpad činily 265 117 Kč.

PRO ZAJÍMAVOST

Jak je to s koncem skládkování v Evropě? Již jste možná zaslechli tu informaci, že od roku 2024 dojde k úplnému odklonu od skládek odpadů, které se budou postupně uzavírat. Není to však úplně pravda... Zákaz skládkování se bude týkat opravdu POUZE směsného komunálního odpadu, který má zmizet z černých popelnic a má být co nejvíce tříděn, recyklován a dále využíván, stejně jako ostatní druhy tříděného odpadu (plasty, papír, sklo aj.). Na skládky se v současné době neukládá pouze komunál, ale i řada dalších druhů odpadů, které však už nelze dále využít energeticky, stavebně ani surovinově, a jinak než uložením na skládce se jich bohužel nezbavíme. Ministerstvo životního prostředí (MŽP) tak nyní připravuje novou legislativu týkající se zákazu skládkování směsného komunálního odpadu, a zároveň tak musí řešit problém, jak naložit s až 2 miliony tun odpadu ročně. V současné době jsou dvě možnosti, jak naložit s komunálním odpadem – skládkování nebo spalování. Vzhledem k tomu, že skládkování je stále ta levnější varianta, inklinuje k ní většina měst, obcí i společností. Poplatek za skládkování se však bude brzy navyšovat ze současných 500 Kč na 2 000 Kč za 1 t, což dle kritiků nepovede ke zvýšení míry recyklace, nýbrž k přesměrování odpadů ze skládek do spaloven. Je pak tedy otázkou, jak s tímto faktem MŽP naloží, aby se míra recyklace opravdu zvýšila a odpad se tak dále využíval materiálově či energeticky, případně stavebně, a nejen aby se zbytečně likvidoval ve spalovnách.

TAK NEVÁHEJTE A TŘÍDTE S NÁMI! DALŠÍ DÍL SERIÁLU BUDE NA TĚMA SKLO...

LET US SORT WASTE, IT MAKES SENSE!

This edition of „Let Us Sort Waste, It Makes Sense deals with residual communal waste which, in theory, cannot be further sorted. However, it is clear that we would find a number of items in it which belong elsewhere. Currently, it this kind of waste is produced in the largest amount and falls in the „other waste category.

MIXED MUNICIPAL WASTE

As the name of this waste suggests it is a mixture of waste which is not further sorted. It means that nobody further sorts, processes or uses whatever we discard in the communal waste. For example, if we discard a plastic cup in the mixed waste, we do not give it a chance to be further used and we just waste it. If we sort the waste properly, it is further recycled and re-processed into new products of everyday use. We already described the possibilities of further use in the previous editions of MeoNews. Moreover, everybody is obliged to dispose of waste in the prescribed manner pursuant to Act No. 185/2001 Coll. The prescribed manner is always described in the municipal bye-laws in force or in a given company's regulations/guidelines and always briefly on waste bins' and containers' stickers. It is we who decide whether we give the discarded waste new life.

WHAT BELONGS HERE: We should only discard such items in the mixed communal waste which we really cannot discard in any other dedicated waste bin. The reason may be they are either not made of any of the listed materials (or they are made of multiple different materials) or they are dirty (e.g. oily, wet). However, they may include a small amount of other items which fall into the mixed waste category: i.e. food leftovers, plastics, plastic cups, paper (dry, oily or wet), ceramics, mirrors, bulbs, food and drink cans and other metal waste.

WHAT DOES NOT BELONG HERE: dangerous waste, electric appliances, batteries, secondary materials (metallic and non-metallic materials) in large amounts.

SORTING METHOD: There are no special requirements for handling this kind of waste – we simply discard this waste in appropriately designated bins/containers. In our company, this kind of material is collected in the same way like other kinds of waste which were described in previous articles. In brief, the cleaning company's employees always collect waste from offices and they either discard it in plastic bags in large-volume containers located by the given building or get the waste bags ready for handlers who transport

them along with communal waste from outdoor bins to containers located in the enclosure by the central reception department. As far as the manufacturing premises (in particular M1 building) are concerned, waste is collected by shop handlers. When the container is full, it is collected (approx. 1x daily) by our driver and, using a company truck, transported to a nearby landfill where he dumps it and drives the truck back to the company. How much does it cost annually? Our company produced 210,410 kg of mixed communal waste in 2018 which is 87 kg of waste per 1 employee on average. Total costs amounted to CZK 265,117.

DID YOU KNOW?

What is situation with regard to discontinuance of landfills in Europe? You may have heard the information that landfills are going to completely discontinued and gradually closed from 2024. However, it is not entirely true... The ban on land-filling will ONLY apply to mixed communal waste which is to disappear from the black bins and is to be further sorted, recycled and used as much as possible, like other kinds of sorted waste (plastics, paper, glass etc.). Currently, it is not only the mixed waste which is deposited in landfills, but also a number of other kinds of waste which cannot be further used for energy generation, construction or as raw materials. Unfortunately, we cannot dispose it otherwise than by depositing it in landfills. The Ministry of the Environment is preparing new regulations with regard to the ban on land-filling of mixed municipal waste and, at the same time, they have to deal with the problem regarding disposal of 2 million tons of waste annually. Currently, there are two possibilities how to dispose communal waste: land-filling or incineration. Since land-filling is still a cheaper alternative, it is preferred by most cities, municipalities and societies. However, the land-filling charge is going to rise from the current CZK 500 to CZK 2,000 per 1 ton. But opponents claim it will not lead to an increase in the recycling rate, but to redirection of waste from landfills to incineration plants. Then, the question is what the Ministry of the Environment will do to really increase the rate of recycling and use waste as material, for energy generation or for construction so that it would not be wasted in incineration plants.

DO NOT HESITATE AND START SORTING WITH US! THE NEXT INSTALMENT OF THE SERIES WILL DEAL WITH GLASS...

ING. VERONIKA TOMKOVÁ
průmyslový inženýr
Industrial Engineer

HELENA VÁVROVÁ
ekolog - odpady a voda
Environmentalist - Waste&Water



Toto je nahodilé = „normální“.
This is random = „normal“.

1

Toto naopak není nahodilé a rozhodně ne „normální“ z hlediska statistiky, i když je to rozhodně hezčí. | This is not random and definitely not „normal“ in terms of statistics, even though it is much prettier.

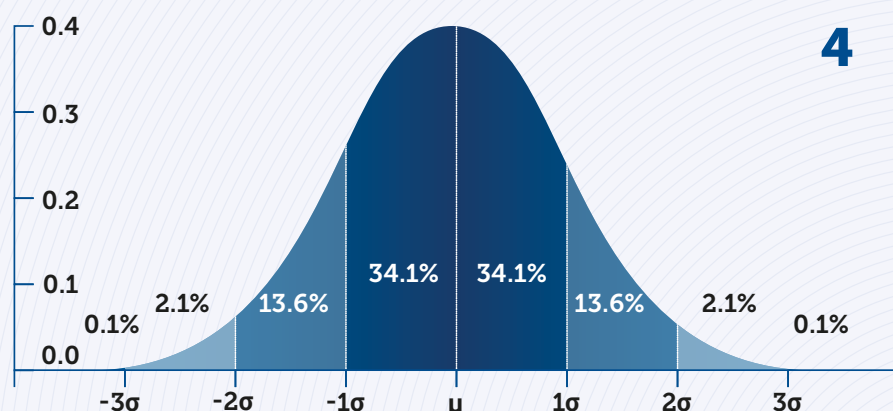
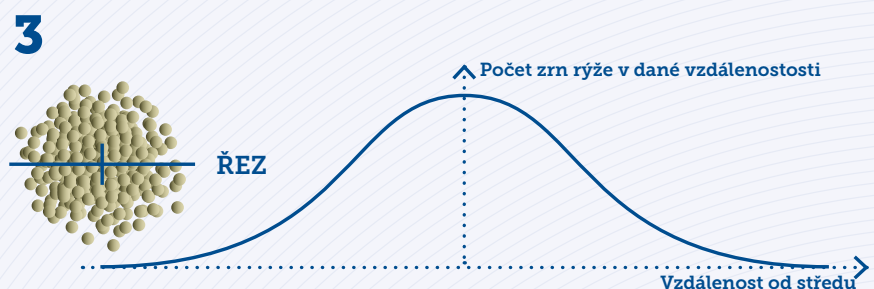
2



Normální není vždy normální...

A máme další článek seriálu Astatistiky. Tentokrát se budeme zabývat normalitou. Neplést prosím s normalností - normalita je jasně definovaná, co je normální, o tom se vedou dlouhé pře a zatím se (pokud vím) nenašla shoda.

...Manželka mi nejdou říkává, že nejsem normální. Já si ale myslím, že normální jsem...nebo ne?... Ale už stačilo slovních hříček, pojďme na slíbené indexy způsobilosti (Cp a Cpk) a jak vlastně taková „normální, nebo jinak řečeno náhodná data vypadají. Že nerozumíte? Ano normální znamená ve statistice často náhodná - čím více jsou data náhodná, tím více vše bývá normální. Že je to divné? Ani ne, statistika se pokouší popsat často na první pohled zmatek. A čím více se jí to daří, tím lepší musí zmatek být, aby popis seděl. A když nesedí, tak se prostě řekne, že data nejsou normální. Mají to statistici prostě dobře vymyšleno. Jak si představit nahodilost... třeba tak, že vezmu hrst rýže a vysypu ji na podlahu. To co vznikne, bude jistě dostatečně nahodilé (obr. 1 a obr. 2). Kdybychom byli dostatečně šikovni a dokázali hromádku rýže rozříznout, zjistíme, že se nám (víceméně) rozložila do tvaru jako je na obr. 3. A už máme Gaussovu



4

Normal is not Always Normal...

Here we come with another article within the statistics series. We are going to deal with normality this time. Please, do not confuse the term with normalness: normality has been clearly defined while there have been endless debates about what is normal and (as far as I know) those involved have not arrived at agreement yet.

...My wife often tells me I am not normal. However, I think I am normal...or am I not?... Anyway, enough of wordplay, let us deal with the capability indices (Cp and Cpk) like I promised and what such normal or, in other words, random data look like. Do you not understand? Yes, normal often means random in statistics: the more random data you have, the more normal everything is. Does it sound weird? Not really. Statistics aims to describe what seems to be chaotic at first sight. In order to be more successful it is in doing so, the better the chaos must be

so that the description would hold true. If it does not hold true, then we say that the data are not normal. It has been well thought out by the statisticians. Now, how do we imagine randomness...for example, if I take a handful of rice and drop it on the floor. The result will sure be random enough (pic. 1 and pic. 2). If we were handy enough and could cut the pile in half we would get (more or less) the following shape (pic. 3): As a result we get the Gauss curve which is a curve of normal (meaning random) distribution. Somebody divided the curve into parts and specified the percentage of grains of rice in the individual parts. Do you know who it was? Of course, it was Mr. Gauss. Therefore, it looks something like the following (pic. 4):

Besides the colours and percentages there are two interesting things in the curve:

- The Y-axis with numbers from 0.0 to 0.4. This axis represents what we call the density of probability. It is a number of rice grains we would spear by a nail if we stuck it in a certain place. (Virtually only, please. In actuality, rice is too hard and it would move away from the nail tip. It tried and the only thing I could spear was the floor...)
- and weird numbers such as μ (mu) and σ (sigma).
- Mu represents the mean: simply the middle of the pile.
- Sigma is a standard deviation. A simplified definition was provided in the previous article. From now on we will use sigma as something we know and something we can calculate (we know how, just by entering data to the =SMODCH function in Excel).

It means that if somebody says 2 sigma, s/he means a probability of 34.1 % + 13.6 % = 47.7 %. In a situation when we do not know or do not care about the direction from the center, which means +/-2sigma, then the probability is 2*(47.7 %) = 95.4 %.

Probability of what? The point is that a (randomly) selected grain of rice is located closer to the center from an imaginary point (+/-) 2 sigma with a probability of 95.4 % and further away from the center with a probability of 4.6 %.

What is it actually good for? That is what we are going to deal with in the next article.

ING. LUMÍR OSMANČÍK

ředitel Quality Product Assurance
Director of Quality Product Assurance

PRACOVNÍ JUBILEA NAŠICH SPOLUZAMĚSTNANCŮ WORK ANNIVERSARIES OF OUR FELLOW EMPLOYEES

LEDEN 2019 JANUARY 2019

15 JUBILEUM ANNIVERSARY

JMÉNO NAME	STŘEDISKO UNIT
RADEK BĚLUNEK	4280
MARTINA BĚLUNKOVÁ	7610
JAN BRZOKOUPIL	7412
MILAN DVORSKÝ	5101
KATEŘINA JUROŠKOVÁ	4080
JITKA KRÁLOVÁ	7610
PAVEL NESVADBA	8221
DAVID PALA	5200
MILENA PODMOLÍKOVÁ	7430
KATEŘINA RAKOVÁ	7610
JIRÍ ŠÍBL	5020
JIRÍ ŠIMONÍK	1140
JAN VODIČKA	7230

20 JUBILEUM ANNIVERSARY

JMÉNO NAME	STŘEDISKO UNIT
LIBOR ČÍHALA	8172
ALENA KOTKOVÁ	7610
LUDMILA KRČMOVÁ	4271
ANNA KUBÍČKOVÁ	7910
DANA PAVLIŠOVÁ	7910
PAVEL SVOZIL	7500

25 JUBILEUM ANNIVERSARY

JMÉNO NAME	STŘEDISKO UNIT
JARMILA HETÝCHOVÁ	7830
PAVLÍNA PROVAZNÍKOVÁ	7060
RADEK ŠUBERT	8020

30 JUBILEUM ANNIVERSARY

JMÉNO NAME	STŘEDISKO UNIT
VĚRA SKÁLOVÁ	1330

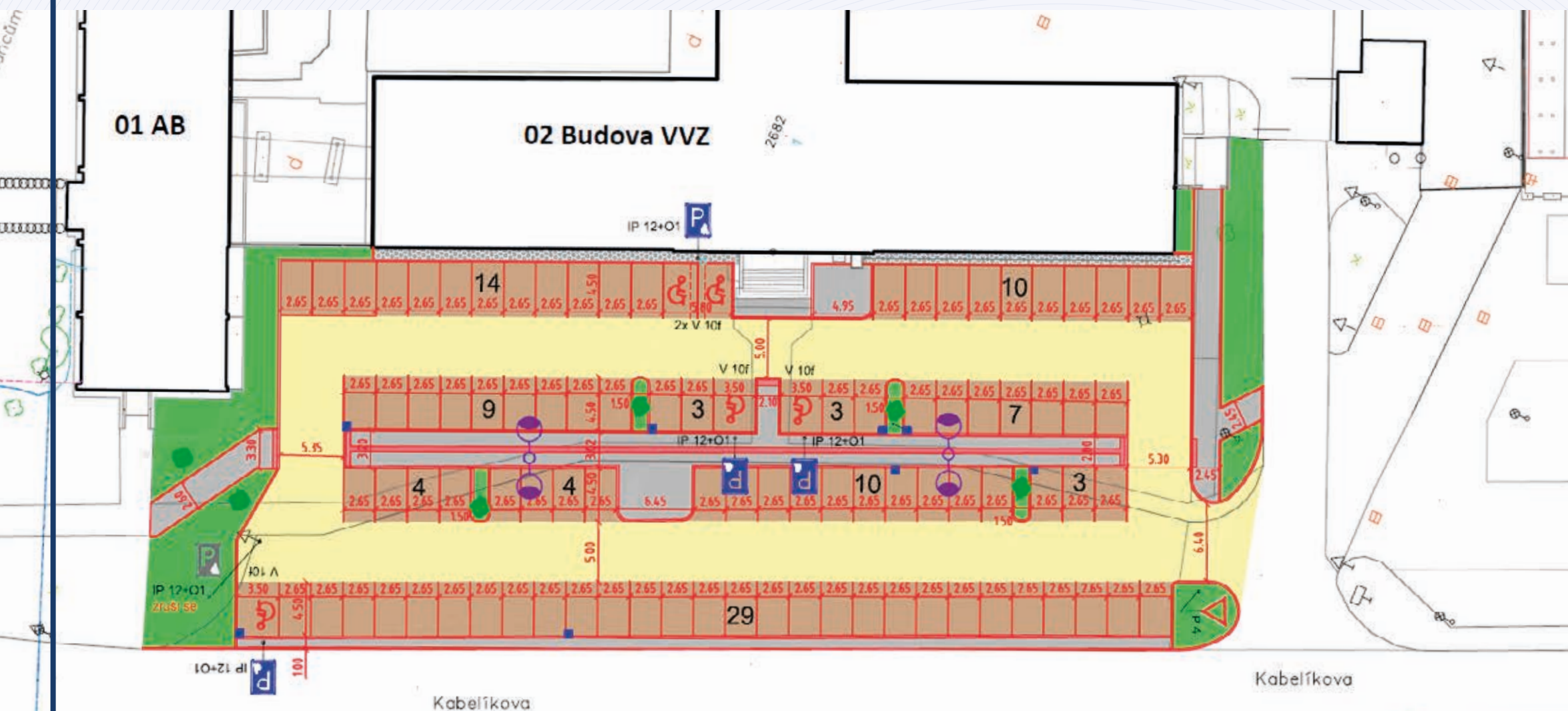
35 JUBILEUM ANNIVERSARY

JMÉNO NAME	STŘEDISKO UNIT
ROMANA AMBROŽOVÁ	1150

50 JUBILEUM ANNIVERSARY

JMÉNO NAME	STŘEDISKO UNIT
ZDENĚK LOŠTÁK	2000

**GRATULUJEME!
CONGRATULATIONS!**



Pro názornou představu předkládáme výřez ze schválené projektové dokumentace nového řešení parkovací plochy.
For the sake of clarification we provide an excerpt from the approved project documents regarding the new parking lot solution.

PŘÍRODA NEBO PARKOVÁNÍ?

I takto je možné nahlížet na stávající situaci před budovou VVZ. Pro někoho je důležité životní prostředí a vzrostlé stromy, pro další zase vyšší pravděpodobnost úspěšného a bezpečného zaparkování osobního auta u zaměstnání tak, aby neporušil dopravní předpisy, či nebyl omezen sousedním automobilem. Pro ujasnění předkládáme pár informací.

Za nejvýznamnější, rozplánovanou a schválenou investici letošního roku, která se dotkne nejen zaměstnanců Meopty, je výstavba „Parkoviště v ulici Kabelíkova“ před budovou VVZ. Investice bude realizována ve spolupráci se statutárním městem Přerov. Naše společnost poskytla pozernek k výstavbě a finanční příspěvek. V přípravné a projekční fázi Meopta organizovala kontrolní dny, kde sdělila své připomínky. Při realizaci se budou naši zástupci účastnit kontrolních dní a přispívat k bezproblémovému průběhu celé akce. Spolu s výstavbou parkoviště bude mimo jiné nutná i výměna původních hlavních přípojek inženýrských sítí budovy VVZ, na jejichž přípravách se nyní pracuje.

Kapacita nového veřejného parkoviště před budovou VVZ bude 96 parkovacích stání pro osobní automobily, včetně 5ti vyhrazených stání pro invalidy. V návaznosti na rozšíření parkovací plochy bylo nutno pokácet 6 ks stromů před budovou VVZ s tím, že bude zajištěna následná náhradní výsadba, 4 stromy budou součástí nového parkoviště a 8 ks stromů bude vysazeno mimo areál firmy – v Předmostí, směrem od Popovic. V souvislosti s realizací parkoviště je nutné se připravit na možné omezení a změny dopravního provozu v okolí stavby, na které budete včas upozorněni prostřednictvím SharePointu tak, abychom podpořili hladký průběh stavby a předešli nežádoucím situacím.

Závěrem bychom Vás všechny chtěli požádat o zvýšení opatrnosti v průběhu této stavby, která bude zahájena v průběhu 2. kvartálu 2019.

ING. JANA DRKOŠOVÁ

odborný referent investiční výstavby
Specialist for Capital & Investment Projects

NATURE OR PARKING?

This is also how the existing situation in front of the VVZ building can be understood. While environment and grown trees are important for some, a higher probability of finding a spot to safely park their vehicles by their company without violating the traffic rules or without being blocked by a neighbouring vehicle is important for others. We provide additional information below for the sake of clarification.

The most important investment of this year, which has already been planned and approved and which will also affect Meopta's employees, is the construction of Kabelíkova Street Parking Lot in front of the VVZ building. The investment project will be implemented in cooperation with the statutory city of Přerov. Our company provided the land for the construction and a financial contribution. During the preparatory and project phase, Meopta organized inspection days on which they provided their comments. Our representatives will participate in the inspection days and contribute to smooth performance of the entire activity throughout the implementation of the project. In addition



96 PARKOVACÍCH MÍST
PARKING SPACES
6 POKÁCENÝCH STROMŮ
FELLED TREES
12 NOVĚ VYSAZENÝCH STROMŮ
NEWLY PLANTED TREES

to the construction of the parking lot, the original main service line connections of the VVZ building will have to be replaced; preparation works have already started. The new public parking lot in front of the VVZ building will provide 96 parking spaces for passenger cars, including 5 disabled parking spaces. Owing to the extension of the parking lot, 6 trees in front of the VVZ building had to be felled and new trees are to be planted; 4 trees will be a part of the new parking lot and 8 trees will be planted outside the company premises: in Předmostí, in the direction from Popovice. We have to get ready for possible street traffic restrictions and changes due to the construction of the parking lot which you will be timely informed about through SharePoint so as to help ensure smooth course of the construction and prevent undesirable situations.

In conclusion we would like to ask you all to be increasingly careful during the construction which will start in the 2nd quarter of 2019.



Michal Kameník



Jan Vícha



David Kubica

Rok poté... aneb začátky v Meoptě

One Year After...or Beginnings in Meopta

1. Na jaké pozici v Meoptě pracujete? | What position do you work at in Meopta?
2. Co máte na starosti? | What are your responsibilities?
3. Musí mít člověk na Vaší pozici nějaké speciální znalosti a dovednosti? | Does your position require any special qualifications and skills?
4. Jak probíhalo zaučení na Vaší pozici? | How was your training for the position?
5. Jak hodnotíte první rok v Meoptě? | How was your first year with Meopta?
6. Jakou máte představu do budoucna? | What are your expectations about the future?
7. Co byste vzkázali těm, kteří uvažují o práci v Meoptě? | What would you say to those who are thinking about getting a job in Meopta?

MICHAL KAMENÍK, STŘEDISKO

| DEPARTMENT 4311

1. Pracuji jako justér v čistých prostorech. | I work as an adjuster in the cleanroom.
2. Náplní mé práce je montáž a testování opticko-mechanických a opticko-elektronických podsestav a s tím spojená justáž přístrojů. | My job includes assembly and testing of optical-mechanical and optical-electronic sub-assemblies and the associated adjustment of equipment.
3. K vykonání mé práce potřebuji technické znalosti, schopnost čtení v technické dokumentaci. Dále pak znalost práce na počítači, musím být manuálně zručný a pro mou profesi hlavně přesný. | I need to have technical knowledge and be able to read technical documents in order to do my job. I also have to be able to use a computer, be handy and, most importantly, be precise for my job.
4. Na pracovišti mě zaučovali kolegové, vše proběhlo v pořádku.

I was trained by my colleagues at the workplace. Everything went smoothly.

5. Po 4 měsících v Meoptě jsem postoupil z mechanika optických přístrojů na justéra, takže první rok v novém zaměstnání hodnotím jako úspěšný. | After 4 months with Meopta I was promoted from the position of optical equipment mechanic to the position of an adjuster. Therefore, I would say my first with Meopta was a success.
6. Na mém pracovišti se mi líbí, takže do budoucna bych rád setrval na pozici justéra a dále zde rozvíjel své schopnosti. I like my workplace and that is why I would like to stay in the position of adjuster and further developed my skills in the future.
7. Realita předčila má očekávání, v práci jsem spokojený, takže práci v Meoptě mohu všem pouze doporučit. | The reality exceeded my expectation. I like my job and therefore I would recommend to everybody to get employed with Meopta.

JAN VÍCHA, STŘEDISKO | DEPARTMENT 1250

1. Průmyslový inženýr | Industrial engineer
2. Poskytuji podporu v oblasti průmyslového inženýrství mechanické divizi a dalším přiřazeným provozům. Dále se zabývám oblastí zlepšovacích návrhů, standardizací procesů, interními audity, audity 5S, školením nových zaměstnanců v oblasti průmyslového inženýrství a úkoly, které jsou mi nárazově přiřazeny. | I provide support in the area of industrial engineering to the mechanical division and to other associated departments. I also deal with the following areas: improvement suggestions, process standardization, internal audits, 5S audits, new employees' trainings in the area of industrial engineering and other tasks which are occasionally assigned to me.

3. Vystudování oboru průmyslové inženýrství je předpoklad pro disponování potřebnými znalostmi v oblasti štihlého podniku. Mezi dovednosti je potřeba zařadit přesnost, spolehlivost, komunikativnost a schopnost přizpůsobit se. | Completed studies of industrial engineering is a prerequisite for having the necessary knowledge in the area of lean manufacturing. The necessary skills must include precision, reliability, communication and the ability to adapt oneself.
4. Zaučení u mě probíhalo ve zrychlenějším tempu. Asi největší zápráh byla orientace v rozsáhlém areálu společnosti a zapamatování si velkého množství kolegů. | My training was rather fast. What was most difficult was get my bearings in the company's large premises and to remember my many colleagues.

5. Meopta splnila má očekávání a mnoho jsem se toho v prvním roce naučil. Jsou ovšem oblasti, se kterými nejsem zcela ztotožněn a tudíž bych chtěl přispět k jejich zlepšení. | Meopta met my expectations and I learned a lot during the first year. However, there are areas I am still not perfectly familiar with and I would like to help improve them.
6. Asi jako každý pracovník po prvním roce zaměstnání chci hlavně prohloubit své znalosti a dovednosti v oboru, abych

DAVID KUBICA, STŘEDISKO | DEPARTMENT 3201

1. Aktuálně pracuji na pozici Produktového manažera vojenské hand-held techniky, na kterou jsem nastoupil loni v listopadu. Před tímto zařazením jsem působil prvních deset měsíců v Meoptě Systems, kde jsem byl součástí obchodního úseku jako Technická podpora vojenské výroby. | I currently work at the position of Product Manager of military hand-held devices which I took last November. Previously, I worked in Meopta Systems for the first ten months where I worked in the Sales Department and provided technical support to the military production.
2. Nesu odpovědnost za naše vojenské portfolio výrobků, což zahrnuje analýzu trhu a potřeb uživatelů, definici tohoto portfolia podle trendů ve světě, technickou specifikaci nových produktů a jejich zadání našemu vývojovému oddělení a řízení životního cyklu produktů napříč odděleními. Jedním z hlavních úkolů směrem ven z podniku je komunikace se zákazníky jako podpora obchodnímu týmu v technických záležitostech a částečně marketing. | I am responsible for our military product line which includes market analysis, definition of the product line based on worldwide trends, technical specifications of new products and their submission to the R&D department, and management of products' life cycle across departments. One of my main tasks outwards the company is communication with customers and provision of support to the sales team in terms of technical issues and partially also marketing.
3. Určitě by měl mít základní vědomosti o optických prostředcích používaných v armádách a zbraních, pro které jsou určeny. Dlouholeté praktické zkušenosti s těmito přístroji jsou výhodou, kterou na tuto pozici přináším díky své službě v armádě a následně práci v bezpečnostní oblasti. Mimo jiné by pak měl mít člověk jakousi vizi, kam se budou potřeby uživatelů ubírat, aby byl schopen specifikovat vývoji výrobky, které v budoucnu budou důležité a naše firma tak přišla na trh včas s žádaným materiálem. | I should definitely have a basic knowledge of optical devices which are used by armies and of the weapons they are designed for. Long-term practical experience with such devices is an advantage which I bring with me to the position since I served in the army and then worked in security. Besides, a man should have some kind of vision of how the needs of users will develop as to be able to specify the development and products which will be important in the future so that our company would launch the desired material in the market in time.
4. Měl jsem možnost deset měsíců sledovat svého předchůdce. Poučil jsem se z jeho přístupu k řešení problémů, obohatil pozici o přístupy své a myslím, že jsem vplul do problematiky bez jakýchkoliv turbulencí. Ale to je samozřejmě hodnocení, které spíš přísluší mým kolegům a nadřízeným. | I could observe my predecessor for ten months. I learned from his problem solving approach and enriched the position by my approach. I think I got familiar with the job any „turbulences. Of course, I should rather be evaluated by my colleagues and superiors.
5. Musím se přiznat, že mé očekávání bylo diametrálně odlišné od reality. Zpočátku, kdy jsem se rozkoukával, jsem postupně zjišťoval, že mé uplatnění ve firmě zřejmě nebude takové, abych se plně realizoval. Svůj pohled na věc jsem probral s nadřízenými a prezentoval svou vizi, získal jejich důvěru a našli jsme řešení. Tímto chci také poděkovat panu Šťastnému a Haubeltovi, stejně jako kolegům z Meopty Systems za podporu. Jsme skvělý tým a spolupráce běží na profesionální úrovni. | I have to admit that my expectations were completely

byl pro společnost co největším přínosem. | Like any other employee after the first year, I primarily want to deepen my knowledge and extend my skills in my field so as to be beneficial for the company as much as possible.

7. Meopta je společnost, která má velký potenciál. Jestli Vás tedy oslovila nějaká pozice, jděte do toho. | Meopta is a company with a great potential. If any position appeals to you, go for it.

different from reality. At the beginning when I was getting my bearings, I gradually realized that my job in the company would not let me completely fulfil myself. I discussed the issue with my superiors and presented my vision. I won their confidence and we jointly found a solution. Therefore, I would like to thank to Mr. Šťastný and Mr. haubelt as well as to my colleagues in Meopta Systems for their support. We are a great team and we cooperate on a professional level.

6. Napětí ve světě roste a domnívám se, že proto je reakcí většiny zemí navyšování obranných rozpočtů. Je naší povinností jako podniku tento trend reflektovat. Širší produktové portfolio nám umožní přežít i období krize, kdy zakázky OEM poklesnou. Pro stabilitu firmy je důležité posílit náš koncový produkt ve sportovní, lovecké i vojenské sekci, aby bylo rozložení zisků rovnoměrnější. | The tension is growing in the world and I think that most countries will increase their defense budgets in response. We, the company, are obliged to reflect the trend. A larger product range will make it possible for us to overcome crisis when the OEM orders decline. In order to ensure stability of our company it is important to strengthen our end products in the sports, hunting and military areas in order to distribute profit more evenly.
7. Spíše chci vzkázat něco těm, kteří už v Meoptě pracují. Vím, že je těžké hledat motivaci a snažit se dělat práci s nasazením, jak nejlépe dovedu. Každý z nás je malá součást velkého mechanismu a každá porouchaná součást narušuje fungování systému. Svět tam venku se mění, koncoví uživatelé se mění a my se musíme měnit také. Soutěžíme proti gigantům z celého světa a třeba Čína bude do dvou let největší ekonomikou světa. Do roku 2030 vystřídá v první pětce Francii, Británii a Německo, dnes rozvojová Indie, Indonésie a Turecko. Čím to asi je? Zlepšují se, zatímco produktivita práce po celé naší republice klesá. Motivaci tamních zaměstnanců je často jen záchrana vlastního života a rodiny. Strávil jsem téměř sedm let v Afghánistánu, měl jsem 130 místních podřízených a mám s čím porovnávat. U nás v podniku to není tvrdá dřina jako někde v ocelárnách nebo dolech, ale měla by to být práce precizní. Buďme rádi za to, co tu máme, za to, kde žijeme. Ať se Vám všem daří kolegové. | I would rather say something to those who have already been employed with Meopta. I know it is hard to get motivated and to do your job the best you can. Each of us is a small part of a large mechanism and each broken part impairs the functionality of the entire system. The world outside is changing, end users are changing and we also have to change. We compete with giants from all over the world and China, for example, is going to be the world's largest economy in two years. Considering the top five countries, France, Britain and Germany will be replaced by currently developing India, Indonesia and Turkey by 2030. What do you think is the reason? They are getting better, while our labor productivity is decreasing throughout the country. Employees in those countries are often motivated by the preservation of their own and their families' lives. I spent almost seven years in Afghanistan where I had 130 local inferiors. That is why I can compare. The work in our company is not as hard as in some steelworks or mines, but it should be performed precisely. Let us be grateful for what we have here and for where we live. I wish you all well, my dear colleagues.

**MGR. JANA TVARDKOVÁ,
MGR. BARBORA TICHÁČKOVÁ**

HR Business Partner pro nábor a výběr
HR Business Partner Recruitment



ROZDÁVÁME RADOST A MÁ TO SMYSL

Závěrem loňského roku jsme pořádali, dá se říci, již tradiční punčování s Meoptou. Posláním této akce je kromě předvánočního setkání se spolupracovníky, ať již bývalými nebo stávajícími, podpořit finanční sbírkou vybrané organizace.

Jsem velmi hrdá na nás všechny, kterým se podařilo vybrat o 5.504,- Kč více než v loňském roce. Meopta vybranou částku zdvojnásobila a celkem jsme tedy přispěli více než 65.000,- Kč.

ING. LUCIE KLÁSKOVÁ
ředitel HR

SNADNO, Z.S.

Členové občanského spolku SNADNO, z.s. Přerov jsou převážně osoby plně invalidní s různými druhy psychických onemocnění, která nejsou v mnoha případech vnímána jako každé jiné onemocnění těla navzdory tomu, že mozek je jeho nejdůležitější součástí. Proto nás všechny moc potěšilo, že problematika duševních nemocí je zaměstnanci podniku plně akceptována a vyjádřena finanční podporou. Společensko-prospěšná činnost spolku je zaměřena převážně na vzdělávání v oblasti sociálních služeb, přednášky a besedy na téma život s duševním onemocněním a na vzájemnou podporu a výměnu zkušeností s nemocí. Spolupráci s Centrem duševního zdraví v Přerově a s Občanským spolkem pomoci duševně nemocným ČR, který je

zapojen do příprav reformy psychiatrie v ČR. Výtěžek z vánočního punčování použijeme na rekondici duševního i tělesného stavu psychicky nemocných. Na roční úhradu zapůjčení klubovny Alfa handicap v Přerově pro spolkovou činnost. Dále na úhradu přednášejícím a školitelům, za dopravu na školení a přednášky, pronájem webových stránek, nákup nového PC, administrativních materiálů, propagačních tiskovin a plakátů.

Jsme nezisková organizace, která je odkázána na finanční příspěvky a dary. To, že jsme byli vybráni a obdarování chápeme jako spoluúčast zaměstnanců podniku Meopta - optika, s.r.o. na pomoc potřebným a zajištění finančně náročného provozu spolku, za což všem, kteří přispěli finanční částkou, upřímně děkujeme.

FRANTIŠEK RAŠKA
předseda rady spolku

DOBŘÝ ANDĚL, NADACE

Nadace Dobrý anděl pomáhá rodinám s dětmi, které se vlivem vážné nemoci dostaly do těžké situace. Získané finanční prostředky byly použity dvěma rodinám z okolí Přerova. Jednou z příjemců pomoci je rodina sedmiletého Samuela, který se léčí s cystickou fibrózou a v září nastoupil do první třídy. Příspěvky rodina využije zejména na nákup zdravotnických potřeb a doplňků stravy. V minulém roce i díky Vaší pomoci mohli rodiče jet se Samíkem k moři. Takový pobyt má pro děti s CF opravdu velké léčebné účinky. Druhou rodinou je maminka se třemi dětmi, z nichž desetiletý syn David trpí dětskou mozkovou obrnou a dalšími

diagnózami. Maminka nám napsala: „Děkujeme Dobrým andělům za to, že máme kde bydlet, co jíst a nemuset řešit, jestli budeme mít na zaplacení nájem. Díky příspěvkům si můžeme dovolit spoustu věcí navíc. A děti jsou šťastné a můžou zažívat to, co spousta jiných zdravých dětí. Děkujeme Dobrým andělům.“

Srdečně děkujeme Vaším kolegům za nádhernou podporu. Moc si jí vážíme.

ŠÁRKA PROCHÁZKOVÁ
výkonná ředitelka

CHARITA PŘEROV

Chtěla bych vyjádřit poděkování zaměstnancům společnosti Meopta - optika, s.r.o. za jejich štědrost a velkorysost při uskutečnění sbírky na podporu činnosti, kterou Charita Přerov prostřednictvím svých služeb poskytuje občanům města Přerova a jeho přilehlých obcí. Velmi si vážíme finančních prostředků, které jste nám poskytli. I díky nim budeme moci také v roce 2019 poskytovat zejména zdravotní a pečovatelskou službu občanům, kteří vlivem nemoci či stáří potřebují podporu a pomoc při zvládání péče o vlastní osobu tak, aby mohli zůstat co nejdéle ve svém přirozeném prostředí, doma.

Svým finančním darem dáváte najevo, že na tyto lidi také myslíte, vždyť mezi nimi jsou jistě i Vaši přátelé, příbuzní či nejbližší rodina. Děkujeme.

MGR. ALENA PIZÚROVÁ
ředitelka

SOUTĚŽ | CONTEST

Děkujeme všem, kdo se zapojili do tipovací soutěže vyhlášené v minulém čísle. | Thank you to all who participated in the guessing contest which was announced in the last edition.

O letošním punčování se vypilo celkem 358 l punče. Výherci, kteří byli mezi pěti nejbližšími tipujícími. | The total of 358 l of mulled wine was consumed during this year's Mulled Wine Event. Five winners who made the closest guess are as follows.

Adam Effenberger
Martina Hebárová
Tomáš Hradilík
Jan Komiš
Jakub Sládeček

Nejpřesnějším tipujícím byl pan Jakub Sládeček. | The best guesser was Mr. Jakub Sládeček.

Gratulujeme! | Congratulations!



WE ARE GIVING JOY AND IT IS WORTH IT

At the end of last year, we organized our customary, as we may say, Mulled Wine Event with Meopta. The mission of this event, besides a pre-Christmas get-together with former as well as current colleagues, is to support selected organizations through charity fundraising.

I am very proud of all of us who managed to collect CZK 5,504 more than last year. Meopta doubled the amount and thus we donated more than CZK 65,000.

ING. LUCIE KLÁSKOVÁ
HR Director

SNADNO, Z.S.

Majority of the members of the SNADNO, z.s. Přerov association are disabled people with various types of mental disorders which are often perceived differently from physical illnesses regardless of the fact that the brain is the most important part of the body. Therefore we were all very pleased that the company employees fully understood the seriousness of mental disorders and they wanted to provide their support. The association's social and beneficial activities concentrate mainly on education in the area of social services, on presentations and discussions dealing with the life with a mental disorder and on mutual support and exchange of best practice. They also cooperate with the Centre for Mental Health in Přerov and the Civic Association for Help to People with Mental Disorders, Czech Republic, which is involved in the preparation of the reform of psychiatry in the Czech Republic. The proceeds from the Christmas Mulled Wine Event will be used for the mental and physical health improvement of people with mental disorders. For the annual rent of the Alfa Handicap community room in Přerov for their association activities. Also to cover the remuneration of lecturers and trainers, their travel cost to lectures and presentations, lease of the website, purchase of a new PC, administration materials, promotion materials and posters. We are a non-profit organization which is fully reliant on financial contributions and donations. The fact that we were selected as beneficiaries of your donation tells us that the Meopta - optika, s.r.o. employees feel obliged to help those in need and we thank all those who contributed to the support of the financially demanding operation of our association.

FRANTIŠEK RAŠKA

Chairman of the Board of the Association

GOOD ANGEL FOUNDATION

Good Angel Foundation helps families with children who found themselves in a difficult situation due to a serious illness. The acquired funds were used for two families from Přerov vicinity.

One of the beneficiaries is the family of seven-year old Samuel who suffers from cystic fibrosis and he started his first grade at school last September. The family will use the donation mainly for the purchase of medical aids and food supplements. Last year, the family could travel to the seaside also thanks to our help. Such stay has a very strong curative effect for children with CF. The second beneficiary is a mother of three, where one of her children, ten-year old David, suffers from cerebral palsy and other diagnoses. The mother wrote to us: „We want to thank all Good Angels for having a place to stay, food to eat and not having to struggle to pay the rent. We can afford so many extra things thanks to the contributions. And children are happy and they can experience many things like other healthy children. Thank you, Good Angels.“

Cordial thanks to your colleagues for your wonderful support. We appreciate it very much.

ŠÁRKA PROCHÁZKOVÁ
CEO

PŘEROV CHARITY

I would like to thank Meopta - optika, s.r.o. employees for their generosity when organizing fundraising to support activities provided by Přerov Charity through its services to citizens of Přerov and nearby villages. We very much appreciate the financial contributions you have given us. Also thanks to them we will be able to provide mainly medical and visiting-nurse services to people who, due to their old age or illness, need support to manage every-day self-care so that they can stay in their natural environment, in their homes, for as long as possible.

With your financial contribution, you have shown that you think of these people because even your friends or family members may be among them. Thank you.

MGR. ALENA PIZÚROVÁ
Manager

		CHARITA ČR	SNADNO	DOBŘÝ ANDĚL	CELKEM
10.12.2018	MECHANIKA, KVALITA	5 001,-	3 690,-	14 079,-	22 770
12.12.2018	OPTIKA	3 036,-	2 182,-	12 098,-	17 316,-
13.12.2018	MONTÁŽ, ČISTÉ PROSTORY	2 764,-	2 226,-	10 243,-	15 233,-
14.12.2018	ENGINEERING, MEOPTA SYSTEMS, PLÁNOVÁNÍ OBCHOD A MKT, HR, INFRASTRUKTURA, MGO	2 385,-	3 301,-	4 417,-	10 103,-
		13 186,-	11 399,-	40 837,-	65 422,-



KOLEKTIVNÍ VYJEDNÁVÁNÍ

Navýšení mzdových tarifů, individuálních rozpočtů, navýšení profesních příplatků a příplatku za noční, to jsou hlavní body, na kterých jsme se v rámci kolektivního vyjednávání shodli se zástupci společnosti Meopta – optika, s.r.o., Meomed s.r.o., Meopta Systems, s.r.o. a ZO OS KOVO, a to s účinností od 1. 1. 2019.

- **PLOŠNÝ NÁRŮST MEZD O 26,6 MILIONŮ KORUN**
o 3 % plošné nárůstem tarifu
- **INDIVIDUÁLNÍ NÁRŮST O 17,7 MILIONŮ KORUN**
o 2 % k individuálnímu rozdělení
- **INDIVIDUÁLNÍ NÁRŮST PO UKONČENÍ ADAPTAČNÍHO PROGRAMU V CELKOVÉM OBJEMU 8,9 MILIONU KORUN**
o 1 % k individuálnímu rozdělení po ukončení adaptace
- **SJEDNOCENÍ BONUSOVÝCH PROFESÍ A NAVÝŠENÍ PROFESNÍCH PŘÍPLATKŮ O 4,6 MILIONU KORUN**
Dělnickým profesím z 5, - Kč/hod na 10, - Kč/hod / THP profesím z 1 300, - /1 575, - Kč/měsíc na 1 600, - Kč/měsíc
- **NAVÝŠENÍ PŘÍPLATKU ZA NOČNÍ SMĚNU NA 16 Kč/hod V CELKOVÉM OBJEMU 0,6 MILIONU KORUN**
Navýšení o 2 Kč/hod ze stávajících 14 Kč/hod
- **NAVÝŠENÍ NEPENĚŽNÍ ODMĚNY V NEPŘETRŽITÉM PROVOZU NA 1 200 Kč**
- **NAVÝŠENÍ PŘÍSPĚVKU ZAMĚSTNATELE NA PENZIJNÍ PŘIPOJIŠTĚNÍ V OBJEMU 3,3 MILIONU**
600, - Kč u zaměstnanců s délkou trvání pracovního poměru 5 let a více, navýšení o 200, - Kč ze současných 400, - Kč
- **ROZŠÍŘENÍ ODPRACOVANÝCH LET A NAVÝŠENÍ ODMĚN ZA ODCHOD DO DŮCHODU O 200 TIS. Kč**
Od 15 let 5 000 Kč
Od 20 let 10 000 Kč
Od 25 let 15 000 Kč
Od 30 let 20 000 Kč
Od 35 let 25 000 Kč
Od 40 let 30 000 Kč
Od 45 let 35 000 Kč

- **SNÍŽENÍ HRANICE PRO ZÍSKÁNÍ ODMĚNY A NAVÝŠENÍ ODMĚNY ZA PRACOVNÍ JUBILEA O 300 TIS. Kč**
5 let 500 Kč
10 let 1 000 Kč
15 let 2 500 Kč
20 let 3 000 Kč
25 let 4 000 Kč
30 let 5 000 Kč
35 let 6 000 Kč
40 let 7 000 Kč
45 let 8 000 Kč
50 let 8 000 Kč

2. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

- **SJEDNOCENÍ BONUSOVÝCH PROFESÍ PRO VYPŁACENÍ PROFESNÍHO PŘÍPLATKU A PŘÍPLATKU NA UBYTOVÁNÍ/DOPRAVU**
- **SNÍŽENÍ HRANICE VZDÁLENOSTI PRO POSKYTOVÁNÍ PŘÍSPĚVKU NA DOPRAVU ZE SOUČASNÝCH 30 KM NA 20 KM OD MÍSTA BYDLIŠTĚ**
- **REVIZE VÝKONNOSTNÍ MZDY**
- **POSKYTOVÁNÍ DIOPTICKÝCH OCHRANNÝCH BRÝLÍ na pracovištích s nekrýtm obráběcím procesem v objemu 65 TIS./ROK**
- **ZKRÁCENÁ TÝDENNÍ PRACOVNÍ DOBA PRO ZAMĚSTNANCE 2 ROKY PŘED DŮCHODEM** - na žádost zaměstnance, se souhlasem zaměstnavatele a po projednání s odborovou organizací, pokud tomu nebrání provozní důvody.
- **DOHODA O PŘEDLOŽENÍ ŘEŠENÍ PRACOVNÍCH PODMÍNEK PŘI DLOUHODOBÝCH NEPŘÍZNIVÝCH KLIMATICKÝCH ZMĚNÁCH NA VYBRANÝCH PRACOVÍŠTÍCH.**

Zástupci odborové organizace a zaměstnavatelů se dohodli na tom, že zaměstnavatel při dlouhodobě nepříznivých klimatických podmínkách na pracovištích galvanovny, eloxovny, umývárny patřící k lakovně, přípravě lakování, OTK lakovny (společný prostor s přípravou lakování), OTK vstupní mechanické, centrálním příjmu, v mechanizovaném skladu (kancelář) navrhne řešení pracovních podmínek s cílem omezit negativní dopad nepříznivých klimatických změn na zaměstnance.

COLLECTIVE BARGAINING

An increase in wage scales, individual budgets, profession bonuses and night shift premiums were the major issues which we agreed upon with representatives of Meopta - optika, s.r.o., Meomed s.r.o., Meopta Systems, s.r.o. and ZO OS KOVO during collective bargaining, with effect from 1 January 2019.

- **OVERALL INCREASE IN WAGES BY CZK 26.6 MILLION**
Overall increase in the wage scale by 3 %
- **INDIVIDUAL INCREASE BY CZK 17.7 MILLION**
Individual division by 2 %
- **INDIVIDUAL INCREASE AFTER THE COMPLETION OF THE ADJUSTMENT PROGRAM IN THE TOTAL AMOUNT OF CZK 8.9 MILLION**
individual division after completion of adaptation by 1 %
- **UNIFICATION OF BONUS PROFESSIONS AND INCREASE IN PROFESSION PREMIUMS BY CZK 4.6 MILLION**
Hourly professions: from CZK 5.00 per hour to CZK 10.00 per hour / Salaried professions: from CZK 1,300.00/1,575.00 monthly to CZK 1,600.00 monthly
- **INCREASE IN THE NIGHT SHIFT PREMIUM TO CZK 16 per hour, WITH THE TOTAL VOLUME OF CZK 6 MILLION**
Increase by CZK 2.00 per hour from the current CZK 14 per hour
- **INCREASE IN THE NON-MONETARY CONTINUOUS-OPERATION BONUS TO CZK 1,200.00**
- **INCREASE IN THE EMPLOYER'S CONTRIBUTION TO THE NATIONAL PENSION SCHEME IN THE VOLUME OF 3.3 MILLION**
CZK 600.00 for employees who have been employed for over 5 years, i.e. an increase by CZK 200.00 from the existing CZK 400.00
- **EXTENSION OF YEARS WORKED AND AN INCREASE IN RETIREMENT**

BONUSES BY CZK 200 THOUSAND	
From 15 years	CZK 5, 000
From 20 years	CZK 10, 000
From 25 years	CZK 15, 000
From 30 years	CZK 20, 000
From 35 years	CZK 25, 000
From 40 years	CZK 30, 000
From 45 years	CZK 35, 000

- **DECREASE IN THE AGE LIMIT FOR RECEIVING A BONUS AND AN INCREASE IN THE REWARD FOR EMPLOYMENT ANNIVERSARIES BY CZK 300 THOUSAND**

5 years	500 Kč
10 years	1, 000 Kč
15 years	2, 500 Kč
20 years	3, 000 Kč
25 years	4, 000 Kč
30 years	5, 000 Kč
35 years	6, 000 Kč
40 years	7, 000 Kč
45 years	8, 000 Kč
50 years	8, 000 Kč

2. OTHER ARRANGEMENTS

- **UNIFICATION OF BONUS PROFESSIONS FOR THE PAYMENT OF THE PROFESSION BONUS AND ACCOMMODATION/TRANSPORTATION ALLOWANCES**
- **DECREASE IN THE DISTANCE LIMIT FOR THE PROVISION OF TRAVEL ALLOWANCE FROM THE EXISTING 30 KM TO 20 KM FROM THE PLACE OF RESIDENCE**
- **REVISION OF THE PERFORMANCE WAGE**
- **PROVISION OF DIOPTRIC PROTECTIVE GLASSES** at workplace where unprotected machining processes are carried out in an amount of CZK 65 THOUSAND PER YEAR
- **SHORTER WEEKLY WORKING HOURS FOR EMPLOYEES WHO ARE GOING TO RETIRE IN 2 YEARS** - on an employee's request, employer's consent upon negotiations with the trade unions unless operational reasons exist which prevent to do so.
- **AGREEMENT ON SUBMISSION OF SOLUTION REGARDING WORKING CONDITIONS AT SELECTED WORKPLACES WHERE LONG-TERM UNFAVOURABLE CLIMATIC CHANGES OCCUR**

Trade union's and employees' representatives agreed that the employer shall propose a solution with regard to the improvement of long-term adverse working conditions at the plating shop, anodizing shop, paint shop washrooms, pre-painting shop, paint shop technical inspection (common room with pre-paint painting shop), incoming mechanical technical inspection, central reception of goods, mechanized store (office) with an aim to reduce the negative impact of adverse climatic changes on employees.

ING. LUCIE KLÁSKOVÁ

editel HR | HR Director

Foto | Photo: **ING. VLASTMIL Cech**



22. BŘEZNA
OD 20 HODIN
MĚSTSKÝ DŮM
V PŘEROVĚ

20⁰⁰ Zahájení
20⁰⁵ Předtančení
21⁴⁵ **VYSTOUPENÍ VAŠA PATEJDLA S KAPELOU**
23⁰⁰ Tombola
00⁰⁰ Půlnoční překvapení

KAPELA BLUE BAND
A DJ ROMAN PASTOREK
Pestrý doprovodný program a tombola

Ceny vstupenek: velký sál 280 Kč, předsálí, balkon 230 Kč, stání 100 Kč. Večeři za zvýhodněnou cenu 60 Kč můžete koupit v předprodeji spolu se vstupenkami. Předprodej vstupenek a poukázek na večeři v Podnikové prodejně Meopty 11.–15. února 2019.

22ND MARCH
8.00 P.M.
MUNICIPAL HOUSE
IN PŘEROV

20⁰⁰ Opening
20⁰⁵ Dance Performance
21⁴⁵ **CONCERT BY VAŠO PATEJDL AND HIS BAND**
23⁰⁰ Raffle
00⁰⁰ Midnight Surprise

THE BLUE BAND
AND DJ ROMAN PASTOREK
Extensive accompanying programme

Ticket prices: Large Hall 280 CZK, Lobby, Balcony 230 CZK; standing 100 CZK. Dinner for a discounted price of 60 CZK can be purchased along with tickets in the advance sale. Tickets and dinner vouchers are on sale in the Meopta company shop from 11th to 15th February 2019.



Bc. Dalibor Trojan

autor fotografie obálky MeoNews
Author of the MeoNews cover photo

O fotografování jsem se začal zajímat v roce 2007, kdy jsem si pořídil svojí první digitální zrcadlovku Nikon D40, se kterou jsem se začal velmi rychle seznamovat. Svoji první etapu ve světě fotografie jsem strávil především ve fotografickém ateliéru a studií práce se světlem.

Neuteklo ani pár měsíců a ve spolupráci s taneční školou Progress Olomouc jsem se brzy naučil fotografovat taneční a společenské akce, které se brzy také rozšířily o maturitní plesy a od roku 2010 i o svatby. Díky postupnému získávání zkušeností z širokého spektra různých oborů fotografie, nyní fotografuji na profesionální úrovni. Společně s působením v Meoptě na pozici Vývojový pracovník optiky jsem také kromě hlediska uměleckého mohl své dovednosti ucelit zejména i z hlediska technického charakteru.



I became interested in photography in 2007. At the time I bought my first digital reflex camera Nikon D40 and was getting familiar with it very quickly. In the world of photography, I spent my first stage primarily in a photographic studio where I learned how to work with light.

A few months later I learned how to photograph dancing and social events in cooperation with the dancing school Progress Olomouc. I soon extended my activities by high-school graduates' balls and wedding ceremonies which I have photographed since 2010. I gradually gained experience in a broad range of photography areas later on. Today, I take pictures on a professional level. Besides my artistic abilities I can also use my technical skills since I work at the position of a developer in the Optics department in Meopta.



<http://www.dalibor-trojan.cz>

ČESKÁ
OPTIKA
od roku
1933